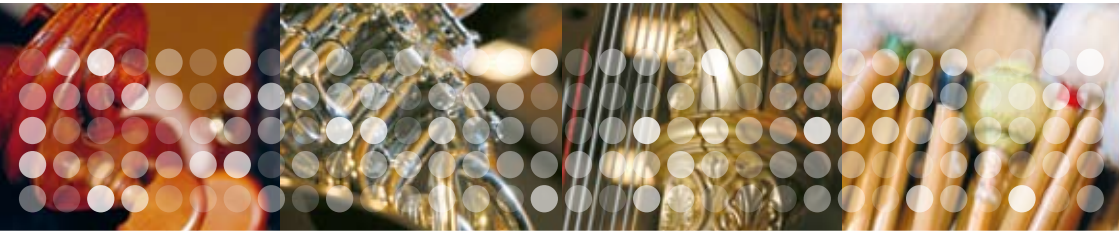




Sinfonie Orchester Biel  
Orchestre Symphonique Bienne



# Orchesterpraktikum Stage d'orchestre

**son**

Stiftung Schweizer Orchesternachwuchsförderung  
Fondation suisse pour la promotion des jeunes musiciens d'orchestre

# Sommerpraktikum 2010

## Stage d'été 2010

4. August bis 4. September 2010 / Du 4 août au 4 septembre 2010

**Thomas Rösner** Leitung / Direction  
**Howard Griffiths** Leitung / Direction

### Angebot

12 Konzerte mit dem Sinfonie Orchester Biel, darunter ein Streicherkonzert mit Thomas Füre (Violine) und ein Bläserkonzert mit Benoît Willmann.

### Offre

12 concerts avec l'Orchestre Symphonique Bienne, dont un concert de cordes avec Thomas Füre (violin) et un concert de vents avec Benoît Willmann.

Werke von / Œuvres de:

### **Antonín Dvořák**

**Sinfonie Nr. 8 in G-Dur / Symphonie n° 8 en sol majeur**

### **Manuel de Falla**

**«El amor Brujo»**

### **Zoltán Kodály**

**«Marosszeker Tánze» / «Danses de Marosszék»**

### **Entschädigung / Dédommagement**

CHF 1600 und wenn nötig eine Wohngelegenheit in Biel oder Pauschalreisepesen.  
CHF 1600 et, sur demande, un hébergement à Bienne ou un forfait de voyage.

### **Anmeldeschluss / Délai d'inscription**

26.03.2010

Die Orchesterstellen sind ab dem 29.03.2010 auf [www.orchesterpraktikum.ch](http://www.orchesterpraktikum.ch) verfügbar.  
Les traits d'orchestre seront disponibles dès le 29.03.2010 sur [www.stagedorchestre.ch](http://www.stagedorchestre.ch).

### **Probespiel / Concours**

Palace Biel/Bienne: 6., 7., 11. & 12.05.2010

Mehr Informationen und Anmeldung / Plus d'informations et inscription  
[www.orchesterpraktikum.ch](http://www.orchesterpraktikum.ch)  
[www.stagedorchestre.ch](http://www.stagedorchestre.ch)

# Saisonpraktikum 10 / 11

## Stage de saison 10 / 11

**Thomas Rösner** Leitung / Direction

### **Angebot**

40 Orchesterdienste während der Saison 2010 / 11.

Das Praktikum beinhaltet Sinfonie- und Chorkonzerte sowie Opernproduktionen.

### **Offre**

40 services d'orchestre pendant la saison 2010 / 11. Ce stage comprend des

concerts symphoniques, des accompagnements de chœur et des productions lyriques.

### **Entschädigung / Dédommagement**

75 CHF pro Orchesterdienst & Reisespesen und/oder Übernachtungen

75 CHF par service & déplacements et/ou nuitées

### **Anmeldeschluss / Délai d'inscription**

26.03.2010

Die Orchesterstellen sind ab dem 29.03.2010 auf [www.orchesterpraktikum.ch](http://www.orchesterpraktikum.ch) verfügbar.

Les traits d'orchestre seront disponibles dès le 29.03.2010 sur [www.stagedorchestre.ch](http://www.stagedorchestre.ch).

### **Probespiel / Concours**

Palace Biel/Bienne: 6., 7., 11. & 12.05.2010

Für Fragen / Pour d'autres renseignements:

**Sinfonie Orchester Biel**  
**Orchestre Symphonique Bienne**  
Simon Rowell  
Schmiedengasse 1  
2500 Biel 3  
T 032 328 89 79  
F 032 328 89 67

[simon.rowell@sob-osb.ch](mailto:simon.rowell@sob-osb.ch)

[www.sob-osb.ch](http://www.sob-osb.ch)